

МОДАЛЬНЫЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ

Б В-Г-Д Е-З-И К-Л-М Н-О П-Р С Т-Х-Ч

БЕЗ (ВСЯКОГО) СОМНЕНИЯ (35 контекстов) – выражение абсолютной уверенности в чем-либо.

Благодаря бога, до сих пор не имел случая на себя жаловаться и сам столько лет находил в себе силы, то, БЕЗ СОМНЕНИЯ, теперь не время беспокоиться о том, что рано или поздно должно со мной случиться.

И.И. Пущин М.И. Малиновской, 30 октября 1837 г.

БЕЗ ВСЯКОГО СОМНЕНИЯ, этот юноша к вам заехал.

И.И. Пущин М.И. Муравьеву-Апостолу, 24 октября 1849 г.

После минуты нерешимости мы положили остаться на месте, имея в случае (который, право, мудрено предвидеть) всегда убежище в Москве, а еще ближе в Троице, где между прочим находится и наш стан, следственно наше местное правление, которому, БЕЗ СОМНЕНИЯ, даны нужные пособия в теперешних обстоятельствах.

Е.А. Боратынский Н.В. Путяте, 19 апреля 1842 г.

Вот уже две почты, как я не получаю от Вас писем: БЕЗ СОМНЕНИЯ, Вы находитесь в дороге.

А.И. Одоевский отцу, 14 ноября 1833 г.

БЕЗ СОМНЕНИЯ, далеко до того, чтобы два тома Муравьева не представляли интереса (...).

А.И. Одоевский отцу, 12 октября 1835 г.

Довольно тяжелая болезнь в течение прошлого месяца лишила меня удовольствия писать Вам: БЕЗ СОМНЕНИЯ, это не значит, что я не был в состоянии набросать несколько строк (...).

А.И. Одоевский отцу, 5 декабря 1835 г.

БЛАГОДАРЯ БОГА (16 контекстов) – выражение удовлетворения, радости по поводу чего-либо.

БЛАГОДАРЯ БОГА, читаю изредка журналы ваши (...).

А.А. Дельвиг Е.А. Баратынскому, март – май 1828 г.

Здравствуйте, милые мои, я опять, БЛАГОДАРЯ БОГА, нашел возможность писать к вам.

И.И. Пущин отцу и сестрам, 17-31 октября 1827 г.

(...) теперь вот с лишком год ни строки, и я, БЛАГОДАРЯ БОГА, спокоен, слезно молюсь о вас.

И.И. Пущин отцу и сестрам, 17-31 октября 1827 г.

БЛАГОДАРЯ БОГА, я во всех положениях довольно спокоен и очень здоров.

И.И. Пущин Е.А. Энгельгардту, 14 декабря 1827 г.

БЛАГОДАРЯ БОГА, до сих пор не имел случая на себя жаловаться.

И.И. Пущин М.И. Малиновской, 30 октября 1837 г.

БЛАГОДАРЯ БОГА, все они здоровы.

И.И. Пущин Е.П. Оболенскому, 18 апреля 1841 г.

Словарями русского языка XX века ФЕ квалифицируется как **устаревшая** (ФСРЛЯ, т. 1, с. 31).

БОГ ВЕСТЬ (45 контекстов) – неизвестно, никто не знает.

Пишет ли к тебе наш общий приятель Кюхельбекер? Он на меня надулся, БОГ ВЕСТЬ почему.

А.С. Пушкин А.А. Шишкову, август-ноябрь 1823 г.

Это любимое мое время – здоровье мое обыкновенно крепнет – пора литературных трудов настает – а я должен хлопотать – а я должен хлопотать о приданом да о свадьбе, которую сыграем БОГ ВЕСТЬ когда.

А.С. Пушкин П.А. Плетневу, 31 августа 1830 г.

Как бы хорошо было, если бы нынешней зимой я был свидетелем и участником твоего торжества! Участником, ибо твой успех не может быть для меня чуждым; но вспомнят ли обо мне? БОГ ВЕСТЬ.

А.С. Пушкин П.А. Катенину, 4 декабря 1825 г.

Посетить тебя живейшее мое желание; но БОГ ВЕСТЬ, когда мне это удастся.

Е.А. Боратынский А.С. Пушкину, первая половина декабря 1825 г.

(...) всякой день снег, дождь и чревобесие воздуха, улицы непроходимы, удовольствий ровно никаких; все одно и то же – и БОГ ВЕСТЬ, когда кончиться!

Н.М. Языков А.Н. Очкину, 20 апреля 1829 г.

Его величество сильно разгневался (...), приказал было (...) цензора водворить на гауптвахту, но, БОГ ВЕСТЬ почему, смягчился (...).

Н.М. Языков П.М. Языкову, 18 февраля 1832 г.

В совр. русском языке ФЕ квалифицируется как **разговорная** (СФОСРЯ, с. 27).

БОГ ДАСТ (48 контекстов) – выражение надежды на благополучный исход дела.

Предприми постоянный труд, пиши в тишине самовластия, образуй наш метафорический язык, зарожденный в твоих письмах, - а там что БОГ ДАСТ.

А.С. Пушкин П.А. Вяземскому, 1 сентября 1822 г.

Всякий день думаю о стихах и, кажется, скоро размахнусь, и, ДАСТ БОГ, размах будет не пустой и не слабый.

А.А. Дельвиг Е.А. Баратынскому, конец 1825 г.

(...) что БОГ ДАСТ вперед при новом нашем образе жизни в Читинской.

И.И. Пущин Е.А. Энгельгарду, 14 декабря 1827 г.

ДАСТ БОГ, доберусь до места в месяц (...).

И.И. Пущин Е.П. Оболенскому, 16-17 августа 1837 г.

Прости, непеняй в уважение прежней и ДАСТ БОГ всегдашней нашей дружбы.

А.С. Грибоедов П.А. Катенину, февраль 1820 г.

Надеюсь, жду, урезаю, меняю дело на вздор, так что во многих местах моей драматической картины яркие краски совсем ..., сержусь и восстанавливаю стертые, так что, кажется, работе конца не будет; ... будет-же, добьюсь до чегонибудь; терпение есть азбука всех прочих наук; посмотрим, что БОГ ДАСТ.

А.С. Грибоедов С.Н. Бегичеву, август 1824 г.

БОГ ДАСТ свидимся (...).

А.С. Грибоедов В.Ф. Одоевскому, 10 июня 1825 г.

К стати: когда будешь ко мне посылать что-нибудь значительно большое то, сделай одолжение, пришли Корнеля: во что бы то ни стало и как бы то ни было, а я решился перевести Радогуну; мне тут будет практика, а БОГ ДАСТ – и сидящая на высоте. Я постараюсь всем телом и душою исполнить твои благонамеренные советы: сильно займусь Латинью и Немецким, и тогда давай Бог чернил и перьев!

Н.М. Языков А.М. Языкову, ноябрь 1822 г.

В совр. русском языке ФЕ квалифицируется как **разговорная** (ФСРЛЯ, т. 1, с. 33).

БОГ (ГОСПОДЬ) ЕГО (ее, их) ЗНАЕТ (ВЕДАЕТ) 2 Прост. – Выражение сомнения.

БОГ ЗНАЕТ, кончу ли здесь мои дела, но к празднику к тебе приеду.

А.С. Пушкин Н.Н. Пушкиной, 16 декабря 1831 г.

Грустно мне, что не прощусь с Карамзиными – БОГ ЗНАЕТ, свидимся ли когда-нибудь.

А.С. Пушкин П.А. Вяземскому, 27 мая 1826 г.

У нас ни гроша верного дохода, а верного расхода 30 000. Все держится на тетке. Но ни я, ни тетка не вечны. Что из этого будет, БОГ ЗНАЕТ.

А.С. Пушкин Н.Н. Пушкиной, 21 сентября 1835 г.

Начал многое, но ни к чему нет охоты; БОГ ЗНАЕТ, что со мной делается.

А.С. Пушкин Н.Н. Пушкиной, 21 октября 1833 г.

Да в чем она меня и впрямь упрекает? в неучтивости (...) или в беспорядочном поведении? ГОСПОДЬ ЕЕ ЗНАЕТ.

А.С. Пушкин А.А. Дельвигу, 26 ноября 1828 г.

Мне брюхом хотелось с тобою увидеться и поболтать о старине – карантинны мне помешали. Таким образом, БОГ ВЕДАЕТ, когда и где судьба сведет нас опять.

А.С. Пушкин Н.И. Кривцову, 10 февраля 1831 г.

Отец мотает имение без удовольствия, как без расчета; твои теряют свое, от глупости и беспечности покойника Афанасия Николаевича. Что из этого будет? ГОСПОДЬ ВЕДАЕТ.

А.С. Пушкин Н.Н. Пушкиной, 29 сентября 1835 г.

У меня план новой поэмы, со всех сторон обдуманной. Хороша ли будет, БОГ ЗНАЕТ.

Е.А. Боратынский И.В. Киреевскому, 29 ноября 1831 г.

В совр. русском языке ФЕ квалифицируется как **просторечная** (СФОСРЯ, с. 27), **разговорная** (ФСРЛЯ, т. 1, с. 33).

Помета «**простореч.**» (Словарь XVIII, вып. 8, с. 215).

БОГ ПОМОЧЬ – выражение пожелания успехов в какой-либо деятельности.

(...) теперь уж эти негодяи напились мертво пьяны (...). БОГ ПОМОЧЬ им!

А.А. Дельвиг П.А. Вяземскому, 30 августа 1829 г.

В совр. русском языке ФЕ квалифицируется как **устаревшая** (ФССРЛЯ, т. 1, с. 64; ФСРЯ, с. 39).

Помета «**простореч.**» (Словарь XVIII, вып. 2, с. 75).

БОГ (ХРИСТОС) С ТОБОЙ (с ней, с ним, с вами, с ними) (36 контекстов) – выражение согласия, примирения, прощения, уступки и т.п.».

ХРИСТОС С ВАМИ.

А.С. Пушкин П.А. Плетневу, 22 июля 1831 г.

А жаль, что не тиснули мы ее <статью о Дрездене> во втором номере «Современника», который будет весь полон Наполеоном? Куда бы кстати тут же было заколоть у подножия Вандомской колонны генерала Винценгероде как жертву примирительную! – я было и рукава засучил! Вырвался, проклятый; БОГ С НИМ, черт его побери.

А.С. Пушкин Д.В. Давыдову, 20 мая 1836 г.

Что это значит, жена? Вот уж более недели, как я не получаю от тебя писем. Где ты? Что ты? (...) Что так могло тебя занять и развлечь? Какие балы? Какие победы? Уж не больна ли ты? ХРИСТОС С ТОБОЮ.

А.С. Пушкин Н.Н. Пушкиной, около 30 июля 1834 г.

БОГ С ВАМИ! До завтра.

И.И. Пущин отцу и сестрам, 17-31 октября 1827 г.

Почтенного священника благодарите, обнимите. БОГ С ВАМИ.

И.И. Пущин отцу и сестрам, 17-31 октября 1827 г.

БОГ С НЕЙ: я думаю, она и сама не рада беседовать с человеком, который не рад ей.

Н.М. Языков обоим братьям, 21 марта 1823 г.

Видно, Погожев и Грудев, с которыми я имел непредусмотрительность начать переписку, решились оставить без внимания мою вызовку – БОГ С НИМИ: я уже перестал ожидать их ответов и буду платить им тою же монетою, по Старому Завету. Однакож как бы то ни было, а я очень жалею, что во все время моего пребывания в Петербурге не заслужил их благосклонности (...).

Н.М. Языков А.М. Языкову, декабрь 1822 г.

В совр. русском языке ФЕ квалифицируется как **многозначная**: 1. Разг. Ладно, пусть будет так. 2. Экспрес. Удивлен, не могу понять. 3. Желаю удачи (ФСРЛЯ, т. 1, с. 35).

БОЖЕ СОХРАНИ (ОБОРОНИ) – выражение предупреждения, предостережения о нежелательности, недопустимости чего-либо.

(...) об Анне Ивановне говоришь только, что на днях будет матерью, что я и без того знаю, а какова она? Терпеливо ли ждет роковой минуты? БОЖЕ ОБОРОНИ, не страдает-ли по прежнему? Не боится-ли? Может быть теперь уже все решилось?

А.С. Грибоедов С.Н. Бегичеву, август 1824 г.

(...) а Чебышеву задолжать – СОХРАНИ меня БОЖЕ!

А.С. Грибоедов С.Н. Бегичеву, 31 августа 1824 г.

(...) Можно ли позволить напечатать такую непристойную поэму как Леда. Неужели Одоевский вытиснул под ней мое имя. СОХРАНИ БОЖЕ!

Е.А. Боратынский Н.В. Путяте, 29 марта 1825 г.

БОЖЕ СОХРАНИ меня от мысли, что ваша безответность по сему предмету показывает ответ отрицательный (...).

Н.М. Языков П.М. Языкову, 1822 г. (?)

БОЖЕ СОХРАНИ в словарях современного русского языка квалифицируется как **устаревающая** (ФССРЛЯ, т. 1, с. 64).

БОЖЕ УПАСИ (ИЗБАВИ) (ИЗБАВИ БОЖЕ) – выражение предупреждения, предостережения о нежелательности, недопустимости чего-либо.

В царском Селе также все тихо; но около такая каша, что БОЖЕ УПАСИ.

А.С. Пушкин П.В. Нащокину, 21 июля 1831 г.

Сказывают, Вы были больны желчью. ИЗБАВИ вас БОГ – и в какое время! – смотрите, чтоб холера не захватила Вас при своем отступлении.

А.С. Пушкин М.Д. Деларю, 28 сентября 1831 г.

Вам легко на досуге укорять меня в неблагодарности, а были бы вы (чего БОЖЕ УПАСИ) на моем месте, так, может быть, пуще бы моего взбеленились.

А.С. Пушкин П.А. Вяземскому, 13 и 15 сентября 1825 г.

Важный вопрос и, сделай милость, отвечай: где Мария Ивановна Корсакова, что живет или жила против – какого монастыря (страстного, что ли), жива ли она, где она; если умерла, чего БОЖЕ УПАСИ, то где ее дочери.

А.С. Пушкин П.А. Вяземскому, 5 апреля 1823 г.

Когда думаешь ты получишь свои деньги, и не вступишь ли ты в процесс (чего БОЖЕ ИЗБАВИ, но чего, впрочем, бояться нечего).

А.С. Пушкин П.В. Нащокину, 8 января 1832 г.

В словарях современного русского языка квалифицируется как **многозначная**: 1. Выражение предупреждения, предостережения. 2. Выражение решительного отрицания чего-либо предполагаемого. 3. Устар. Выражение оценки, характеристики чего-либо, обычно со стороны силы (ФСРЯ, с. 496).

БУДЬ (-ТЕ) ЗДОРОВ (-Ы)! (17 контекстов) – этикетная формула прощания, используемая среди хорошо знакомых людей.

Прощай, БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ.

А.С. Пушкин Н.Н. Пушкиной, 18 мая 1836 г.

Простите, БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ, так и мы будем живы.

А.С. Пушкин А.А. Краевскому, 18 июня 1836 г.

Прощай, любезный Александр; не замешкайся, БУДЬ ЗДОРОВ (...).

А.С. Грибоедов А.В. Всеволожскому, 8 августа 1818 г.

Прощай, БУДЬ ЗДОРОВ.

И.И. Пущин А.С. Пушкину, 18 февраля 1825 г.

Прощайте, БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ – и пишите больше, гораздо больше прежнего, т.е. хоть сколько-нибудь пишите.

Н.М. Языков П.М. Языкову, 24 марта 1822 г.

Прощай, душа моя, БУДЬ ЗДОРОВ и вспоминай обо мне.

А.А. Дельвиг А.С. Пушкину, 2-я половина июня 1826 г.

БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ, обнимаю вас и детей.


Е.А. Боратынский Н.В. Путяте, начало 1844 г.

БЫЛО ДЕЛО – употребляется в ответной реплике для подтверждения какого-то упомянутого события, факта.

Недавно писал к Елене Александровне, БЫЛО ДЕЛО.

И.И. Пущин С.П. Трубецкому, 2 апреля 1858 г.

В словарях современного русского языка квалифицируется как **разговорная** (ФСРЛЯ, т. 1, с. 185; ФССРЛЯ, т. 1, с. 322).



[Фесенко О.П. Словарь фразеологизмов дружеских писем первой трети XIX века](#) / О.П. Фесенко. – Омск: Изд-во «АНО ВПО Омский экономический институт», 2009. – 395 с.

РАЗМЕЩЕНО с согласия АВТОРА!

=====

МОДАЛЬНЫЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ

Б [В-Г-Д](#) [Е-З-И](#) [К-Л-М](#) [Н-О](#) [П-Р](#) [С](#) [Т-Х-Ч](#)